

## EN AC Voltage Detector Instruction Manual

Model:  
MCE645

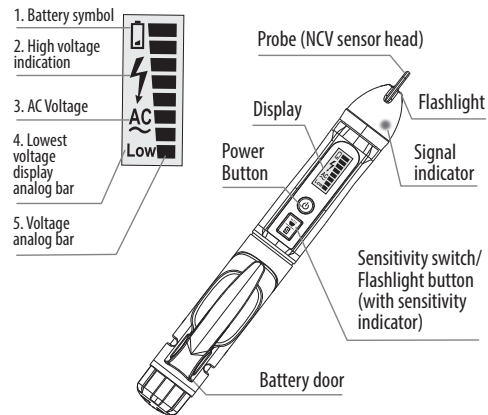
### Functions:

- High and low sensitivity switch
- Flashlight
- AC voltage detection
- Automatic turnoff
- Low battery indication
- Selectable forms of alarm in sound, light and screen

### Safety Instructions:

Warning: To avoid possible electric shock or personal injury:


1. If test pen is not operated properly, the protection provided by test pen may be affected.
2. If the test pen fails to display, do not use it.
3. Before using test pen, please test it on a given power supply to ensure that test pen is under good working condition.
4. When using the test pen, even if there is no display or no sound alarm, there may still exist voltage. This test pen indicates effective voltage when power supply voltage generates sufficient strength electrostatic field. If the electric field is weak, the test pen cannot detect the presence of voltage. The existence of voltage may be affected by several factors, including but not limited to: exhausted wires / cables, thickness and type of insulation, distance from voltage source, complete insulation, differences in socket design, etc.; if the product is damaged or is not working properly, do not use it if it is. Before use, check the end of probe for cracks or breaks. If you suspect problems, please send it for repair in time.
5. Do not apply more than the rated voltage marked on test pen.
6. Be very careful when testing voltages above 30 VAC, as there is a risk of electric shock from such voltages.
7. Observe local and national safety regulations, and use appropriate protective equipment in accordance with local or national authorities.



### Operation steps

• **Power on/off:** Press power button for more than 1 second, until the pen beeps; with display screen lighting up, while the test state is on; under power-on state and power button are off.

• **Switch between high and low sensitivity:**

Default sensitivity status after turning on. Short press on “” to switch the low sensitivity to high sensitivity. The light-on of the sensitivity LED indicates the high sensitivity measuring status while the light-off indicates the low sensitivity measuring status.

**Note:** High sensitivity range: 12~1000V  
Low sensitivity range: 48~1000V

• **Flashlight:**

Press sensitivity switch / flashlight button and keep it for more than 2 seconds, flashlight is turned on; when it is turned on, press sensitivity switch / flashlight button again for more than 2 seconds, then turn off the flashlight. Test pen will automatically shut down if there is no further operation within 3 minutes.

### AC voltage detection:

place the probe of test pencil near AC voltage source, the signal indicator will light up, the analog bar on display will grow higher or lower with the intensity of the voltage signal sensed, and the beeping sound of the peak will also change with signal intensity; the backlight will also change from green to red for use to know voltage intensity intuitively. In general, if the backlight is red, the electric pen detects live wire; if it is green, electric pen detects null wire or ground wire.

#### Note:

- ①. Due to different structures of the socket, if null wire and live wire cannot be distinguished by the color change of backlight, they can generally be distinguished according to the signal intensity detected by electric pen.
- ②. In distinguishing null wire and live wire, if two wires are very close, try to separate them for detection; if two wires are really inseparable, it can be distinguished according to the intensity of detected signal. The strong one is the live wire, and the weak one is the neutral wire.

### Automatic turn off:

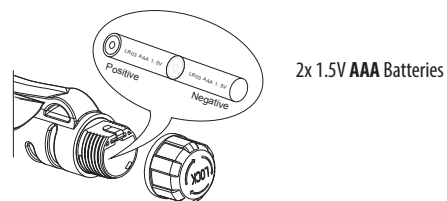
After about 3 minutes of no induction signal or no operation, the test pen will automatically shut down to extend battery life.

### Low battery indication:

When battery voltage is low, the display will show "BATTERY" icon; when battery voltage drops below 2.4V (volt), the test pencil will automatically shut down. When the under voltage indication appears, please replace batteries in time.

### Operation steps

1. Screw off battery door as shown below, then remove batteries, and insert new batteries according to battery polarity instructions.



### 2. Warning:

To avoid electrical shock, do not use test pen for voltage detection before battery door is fastened and locked.

### 3. Cleaning:

Clean with damp cloth.

Note: After cleaning, test pen must be completely dry before use.

### Technical parameters

Working voltage:	
AC voltage	12~1000V , 50/60Hz
Working environment:	
Working temperature	0~40
Storage temperature	-10~50°C
Humidity	≤95%
Altitude	≤2000 meters
Safety level	CAT. III 1000V
	CAT. IV 600V:CE
Power supply	2*1.5V AAA batteries
Dimensions	21*26.30*167.45mm
Weight	47.4g (including batteries)

#### Specific Declarations:

Our company shall hold no any responsibility resulting from using output from this product as an direct or indirect evidence. We reserves the right to modify product design and specification without notice.



PL

## Detektor napięcia AC Instrukcja obsługi

Model:  
MCE645

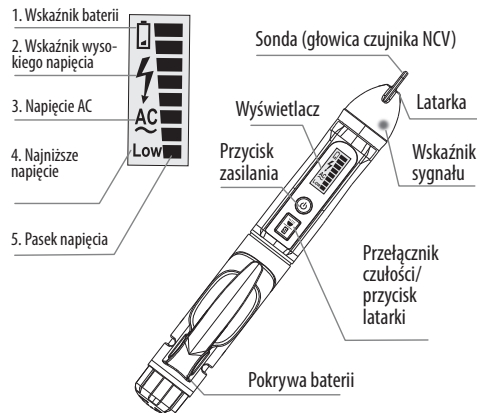
### Funkcje:

- Przełącznik wysokiej i niskiej czułości
- Latarka
- Wykrywanie napięcia AC
- Automatyczne wyłączenie
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii
- Alarm dźwiękowy, świetlny i ekranowy (forma do wyboru)

### Bezpieczeństwo:

#### Aby uniknąć możliwego porażenia prądem lub obrażeń ciała:


1. Jeśli miernik nie jest obsługiwany prawidłowo, może to wpłynąć na zapewnianą przez niego ochronę.
2. Jeśli na mierniku nie włącza się wyświetlacz, nie używaj go.
3. Przed użyciem detektora należy przetestować go na znanym napięciu, aby upewnić się, że produkt jest w dobrym stanie.
4. Podczas używania miernika, nawet jeśli nie ma informacji na wyświetlaczu lub alarmu dźwiękowego, nadal może występować napięcie. Ten detektor wskazuje efektywne napięcie, gdy napięcie zasilania generuje wystarczająco silne pole elektrostatyczne. Jeśli pole elektryczne jest słabe, miernik nie może wykryć obecności napięcia. Na istnienie napięcia może wpływać kilka czynników, w tym między innymi: wyczerpane przewody / kable, grubość i rodzaj izolacji, odległość od źródła napięcia, kompletna izolacja, różnice w konstrukcji gniazda itp. Jeśli produkt jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo, nie używaj go. Przed użyciem sprawdź końcówkę sondy pod kątem pęknięć lub złamań.
- Jeśli podejrzewasz problemy, wyślij produkt do naprawy.
5. Nie stosuj do napięcia większego niż znamionowe zaznaczone na mierniku.
6. Zachowaj ostrożność podczas testowania napięć powyżej 30 V AC, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
7. Przestrzegaj lokalnych i krajowych przepisów bezpieczeństwa oraz używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego zgodnie z lokalnymi lub krajowymi normami.



### Obsługa

• **Włączenie / wyłączenie:** Naciśnij przycisk zasilania przez ponad 1 sekundę, aż miernik wyda sygnał dźwiękowy. Gdy wyświetlacz się podświetli, miernik jest włączony. W stanie włączenia, przycisk zasilania jest wyłączony.

• **Przełączanie między wysoką i niską czułością:**

Stan czułości po włączeniu jest ustawiony jako domyślny. Krótkie naciśnięcie „” przełącza czułość z niskiej na wysoką. Świecenie diody LED czułości wskazuje stan pomiaru wysokiej czułości, a zgaszenie diody sygnalizuje stan pomiaru niskiej czułości. Zakres wysokiej czułości: 12~1000 V  
Zakres niskiej czułości: 48~1000 V

• **Latarka:**

Naciśnij przełącznik czułości / przycisk latarki i przytrzymaj go przez ponad 2 sekundy aby włączyć latarkę. Po włączeniu naciśnij ponownie przycisk przełącznika czułości / latarki na ponad 2 sekundy, a następnie wyłącz latarkę. Miernik wyłączy się automatycznie, jeśli nie będzie dalszej pracy w ciągu 3 minut.

### Wykrywanie napięcia AC:

Umieść sondę miernika w pobliżu źródła napięcia zmiennego, wskaźnik sygnału zaświeci się, pasek analogowy na wyświetlaczu będzie rósł w górę lub w dół wraz z intensywnością wykrywanego sygnału napięcia, a dźwięk również będzie się zmieniał wraz z intensywnością sygnału. Podświetlenie zmieni się z zielonego na czerwony, aby można było intuicyjnie poznać natężenie napięcia. Jeśli podświetlenie jest czerwone, miernik wykrywa przewód pod napięciem; jeśli jest zielone, wykrywa przewód zerowy lub przewód uziemiający.

**Uwaga:** 1) Ze względu na różne konstrukcje gniazda, jeśli nie można odróżnić przewodu zerowego i przewodu pod napięciem na podstawie zmiany koloru podświetlenia, można je rozróżnić na podstawie natężenia sygnału wykrytego przez miernik. 2) Jeśli przewód zerowy i przewód pod napięciem są bardzo blisko siebie, spróbuj je rozdzielić w celu wykrycia. Jeśli dwa przewody są nierozłączalne, można je rozróżnić na podstawie intensywności wykrytego sygnału. Mocny sygnał to przewód pod napięciem, a słaby to przewód neutralny.

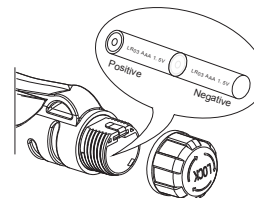
• **Automatyczne wyłączenie:** Po około 3 minutach braku sygnału indukcyjnego lub braku działania, detektor wyłączy się automatycznie, aby przedłużyć żywotność baterii.

• **Niskie naładowanie baterii:** Gdy naładowanie baterii jest niskie, na wyświetlaczu pojawi się ikona „BATERII”. Gdy napięcie baterii spadnie poniżej 2,4 V (wolt), miernik wyłączy się automatycznie. Kiedy pojawi się wskaźnik niskiego napięcia, wymień baterie.

### Wymiana baterii

1. Odkręć pokrywę baterii, jak na ilustracji. Wyjmij baterie i włóż nowe baterie zgodnie z instrukcjami dotyczącymi biegunowości baterii.

Baterie:  
2x 1.5V AAA



### 2. Ostrzeżenie:

Aby uniknąć porażenia prądem, nie używaj miernika do wykrywania napięcia przed zamknięciem i zablokowaniem komory baterii.

### 3. Czyszczenie:

Czyścić produkt wilgotną szmatką. Uwaga: Po wyczyszczeniu, przed użyciem detektor musi być całkowicie suchy.

### Dane techniczne:

<b>Napięcie robocze:</b>	
Napięcie AC:	12~1000V , 50/60Hz
<b>Środowisko pracy:</b>	
Temperatura pracy:	0 ~ 40°C
Temp. przechowywania:	-10~50°C
Wilgotność:	≤95%
Wysokość:	≤2000 m
Poziom bezpieczeństwa:	CAT. III 1000V
	CAT. IV 600V:CE
Zasilanie:	2*1.5V AAA
Wymiary:	21*26.30*167.45mm
Waga:	47.4g (z bateriami)

**Deklaracje:** Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności wynikającej z bezpośredniego lub pośredniego użytkowania tego produktu. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany projektu i specyfikacji produktu bez uprzedzenia.



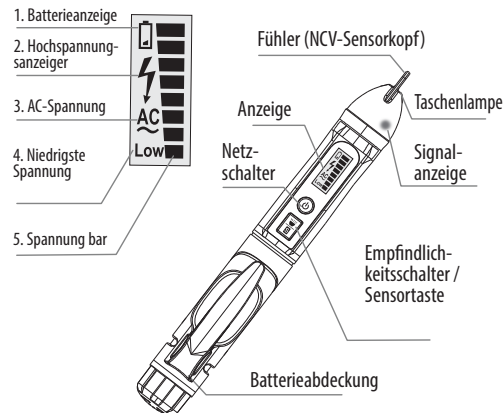
## DE Wechselspannungsdetektor AC Gebrauchsanweisung MCE645

### Funktionen:

- Schalter für hohe und niedrige Empfindlichkeit
- Eine Taschenlampe
- Wechselspannungserkennung
- Automatische Abschaltung
- Anzeige für niedrigen Batteriestand
- Ton-, Licht- und Bildschirmalarm (Form zum Auswählen)

### Sicherheit: Um einen möglichen elektrischen Schlag oder Verletzungen zu vermeiden:

1. Wenn das Messgerät nicht korrekt bedient wird, kann der Schutz, den es bietet, beeinträchtigt werden. 2. Wenn sich die Anzeige am Messgerät nicht einschaltet, verwenden Sie es nicht.
3. Testen Sie den Detektor vor der Verwendung mit einer bekannten Spannung, um sicherzustellen, dass das Produkt in gutem Zustand ist.
4. Bei der Verwendung des Messgeräts kann auch dann Spannung anliegen, wenn keine Informationen auf dem Display oder ein akustischer Alarm angezeigt werden. Dieser Detektor zeigt eine effektive Spannung an, wenn die Versorgungsspannung ein ausreichend starkes elektrostatisches Feld erzeugt. Wenn das elektrische Feld schwach ist, kann das Messgerät das Vorhandensein von Spannung nicht erkennen. Mehrere Faktoren können sich auf das Vorhandensein von Spannung auswirken, u. a.: erschöpfte Drähte/Kabel, Dicke und Art der Isolierung, Abstand von der Spannungsquelle, vollständige Isolierung, Unterschiede in der Ausführung der Steckdose usw. Wenn das Produkt beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, verwenden Sie es nicht. Untersuchen Sie die Sondenspitze vor der Verwendung auf Risse oder Brüche. Wenn Sie Probleme vermuten, senden Sie das Produkt zur Reparatur ein.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht für Spannungen, die größer sind als die auf dem Messgerät angegebene Nennspannung.
6. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Spannungen über 30 VAC testen, da die Gefahr eines Stromschlags besteht.



### Betrieb:

- **Ein/Ausschalten:** Drücken Sie die Einschalttaste länger als 1 Sekunde, bis das Messgerät piept. Wenn die Anzeige leuchtet, ist das Messgerät eingeschaltet. Im eingeschalteten Zustand ist der Netzschalter ausgeschaltet.
- **Schaltet zwischen hoher und niedriger Empfindlichkeit um:** Der Empfindlichkeitszustand ist beim Einschalten als Standard eingestellt. Durch kurzes Drücken von "E" wird die Empfindlichkeit von niedrig auf hoch umgeschaltet. Wenn die Empfindlichkeits-LED leuchtet, zeigt sie den Messzustand mit hoher Empfindlichkeit an, und wenn die LED aus ist, zeigt sie den Messzustand mit niedriger Empfindlichkeit an. - Hoher Empfindlichkeitsbereich: 12-1000 V - Niedriger Empfindlichkeitsbereich: 48-1000 V
- **Taschenlampe:** Drücken Sie den Empfindlichkeitsschalter / die Taschenlampentaste und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Taschenlampe einzuschalten. Drücken Sie nach dem Einschalten den Empfindlichkeitsschalter / die Taste für die Taschenlampe erneut für mehr als 2 Sekunden und schalten Sie die Taschenlampe dann aus.

### AC Spannung:

Bringen Sie die Messgerätesonde in die Nähe einer Wechselspannungsquelle, die Signalanzeige leuchtet auf, der analoge Balken auf dem Display steigt oder fällt mit der Intensität des erkannten Spannungssignals, und auch der Ton ändert sich mit der Intensität des Signals. Die Hintergrundbeleuchtung wechselt von grün auf rot, so dass Sie intuitiv die Spannungsintensität erkennen können. Wenn die Hintergrundbeleuchtung rot leuchtet, erkennt das Messgerät einen stromführenden Leiter; wenn sie grün leuchtet, erkennt es einen Null- oder Erdleiter.

**Vorsicht! 1)** Wenn aufgrund unterschiedlicher Steckdosenkonstruktionen der Nullleiter und der stromführende Leiter nicht durch die Farbänderung der Hintergrundbeleuchtung unterschieden werden können, können sie durch die vom Messgerät erkannte Signalintensität unterschieden werden.

**2)** Wenn der Nullleiter und der stromführende Leiter sehr nahe beieinander liegen, versuchen Sie, sie zur Erkennung zu trennen. Wenn die beiden Drähte untrennbar miteinander verbunden sind, können Sie sie anhand der Intensität des erkannten Signals voneinander unterscheiden. Ein starkes Signal ist der stromführende Leiter und ein schwaches Signal ist der Nullleiter.

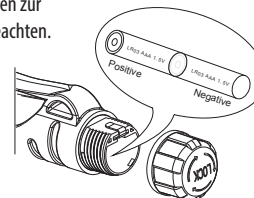
• **Automatische Abschaltung:** Nach ca. 3 Minuten ohne induktives Signal oder ohne Betrieb schaltet sich der Melder automatisch ab, um die Batterielebensdauer zu verlängern.

• **Niedrige Akkuladung:** Wenn der Ladezustand des Akkus niedrig ist, wird das Symbol "BATTERIE" auf dem Display angezeigt. Wenn die Batteriespannung unter 2,4 Volt fällt, schaltet sich das Messgerät automatisch aus. Wenn die Unterspannungsanzeige erscheint, tauschen Sie die Batterien aus.

### Austausch der Batterie

1. Schrauben Sie die Batterieabdeckung wie abgebildet ab. Entfernen Sie die Batterien und legen Sie neue Batterien ein, wobei Sie die Anweisungen zur Polarität der Batterien beachten.

Batterie:  
2x 1.5V AAA



### 2. Vorsicht:

Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Messgerät nicht zur Spannungsmessung, bevor Sie das Batteriefach geschlossen und verriegelt haben.

**3. Reinigung:** Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Hinweis: Nach der Reinigung muss der Detektor vor der Verwendung vollständig trocken sein.

### Technische Daten:

<b>Betriebsspannung:</b>	
AC Spannung:	12~1000V , 50/60Hz
<b>Arbeitsumgebung:</b>	
Betriebstemperatur:	0 ~ 40°C
Lagertemperatur:	-10~50°C
Feuchtigkeit :	≤95%
Höhe:	≤2000 m
Sicherheitsstufe:	CAT. III 1000V
	CAT. IV 600V:CE
Spannungsversorgung:	2*1.5V AAA
Abmessungen:	21*26.30*167.45mm
Gewicht:	47.4g (mit Batterien)

**Deklaration:** Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung, die sich aus der direkten oder indirekten Verwendung dieses Produkts ergibt. Wir behalten uns das Recht vor, Produktdesign und Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.



FR

## Détecteur de Tension AC Mode d'emploi

MCE645

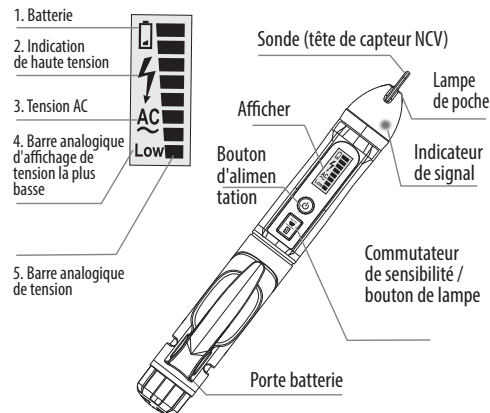
### Functions:

- Commutateur de sensibilité haute et basse
- lampe de poche
- Détection de tension AC
- Arrêt automatique
- Indication de batterie faible
- Formes d'alarme sélectionnables dans le son, la lumière et l'écran

### Consignes de sécurité: Attention!

#### Pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure:


1. Si le stylo de test ne fonctionne pas correctement, la protection fournie par le stylo de test peut être affectée
2. Si le stylo de test ne s'affiche pas, ne l'utilisez pas.
3. Avant d'utiliser le stylo de test, veuillez le tester sur une alimentation donnée pour vous assurer que le stylo de test est en bon état de fonctionnement.
4. Lors de l'utilisation du stylo de test, même s'il n'y a pas d'affichage ou d'alarme sonore, il peut toujours y avoir une tension. Ce stylo de test indique une tension effective lorsque la tension d'alimentation génère un champ électrostatique suffisamment puissant. Si le champ électrique est faible, le stylo de test ne peut pas détecter la tension. L'existence de tension peut être affectée par plusieurs facteurs, y compris mais sans s'y limiter à: fils épuisés | câbles, épaisseur et type d'isolation, distance de la source de tension, isolation complète, différences dans la conception de la prise, etc. ; si le produit est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, ne l'utilisez pas. Avant utilisation, vérifiez si l'extrémité de la sonde n'est pas fissurée ou cassée. Si vous soupçonnez des problèmes, veuillez l'envoyer pour réparation à temps. 5. N'appliquez pas plus que la tension nominale indiquée sur le stylo de test. 6. Soyez très prudent lorsque vous testez des tensions supérieures à 30 VCA, car il existe un risque de choc électrique dû à ces tensions. 7. Respectez les réglementations de sécurité locales et nationales et utilisez un équipement de protection approprié conformément aux autorités locales ou nationales.



### Étapes de fonctionnement:

• **Marche/arrêt:** Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant plus d'une seconde. Jusqu'à ce que le stylo émette un bip; avec l'écran d'affichage allumé pendant que l'état de test est activé; sous l'état de mise sous tension et le bouton d'alimentation est éteint.

#### • Basculer entre haute et basse sensibilité:

État de la sensibilité par défaut après la mise en marche. Appuyez brièvement sur « (  ) » pour basculer la faible sensibilité sur une sensibilité élevée. Le voyant allumé de la LED de sensibilité indique l'état de mesure de sensibilité élevée tandis que le voyant éteint indique l'état de mesure de faible sensibilité.

Remarque: plage de sensibilité élevée: 12~1000V  
plage de sensibilité faible: 48~1000V

• **Lampe de poche:** Appuyez sur le commutateur de sensibilité/bouton de la lampe de poche pendant plus de 2 secondes, la lampe de poche est allumée; lorsqu'il est allumé, appuyez à nouveau sur le commutateur de sensibilité/bouton de la lampe de poche pendant plus de 2 secondes, puis éteignez la lampe de poche.

### Détection de tension alternative:

Placez la sonde du stylo de test près de la source de tension alternative, l'indicateur de signal s'allumera, la barre analogique à l'écran augmentera ou diminuera avec l'intensité du signal de tension détecté, et le bip du pic changera également avec l'intensité du signal; le rétroéclairage passera également du vert au rouge pour une utilisation pour connaître intuitivement l'intensité de la tension. En général, si le rétroéclairage est rouge, le stylo électrique détecte un fil sous tension; s'il est vert, le stylo électrique détecte un fil nul ou un fil de terre.

#### Remarque:

1. En raison des différentes structures de la prise, si fil nul et sous tension le fil ne peut pas être distingué par le changement de couleur du rétroéclairage, ils peuvent généralement être distingués en fonction de l'intensité du signal détecté par le stylo électrique.
2. En distinguant le fil nul et le fil sous tension, si deux fils sont très proches, essayez de les séparer pour la détection; si deux fils sont vraiment inséparables, on peut le distinguer en fonction de l'intensité du signal détecté. Le plus fort est le fil sous tension et le plus faible est le fil neutre.

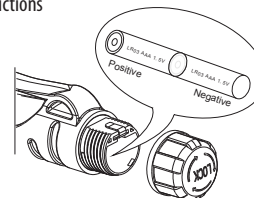
**Arrêt automatique:** Après environ 3 minutes sans signal d'induction ou sans fonctionnement, le stylo de test s'éteint automatiquement pour prolonger la durée de vie de la batterie.

**Indication de batterie faible:** Lorsque la tension de la batterie est faible, l'écran affiche l'icône "battery icon"; lorsque la tension de la batterie tombe en dessous de 2,4V (volts), le stylo de test s'éteint automatiquement. Lorsque l'indication de sous-tension apparaît, veuillez remplacer les piles à temps.

### Étapes de fonctionnement:

1. Dévissez le couvercle du compartiment à piles comme illustré ci-dessous, puis retirez les piles et insérez de nouvelles piles conformément aux instructions de polarité des piles.

Batteries:  
2x 1.5V AAA



### 2. Attention:

Pour éviter tout choc électrique, n'utilisez pas le stylo de test pour la détection de tension avant que le couvercle du compartiment de la batterie ne soit fixé et verrouillé.

### 3. Nettoyage:

Nettoyez avec un chiffon humide. Remarque: après le nettoyage, le stylo test doit être complètement sec avant utilisation.

### Paramètres techniques:

<b>Tension de travail:</b>	
Tension AC:	12~1000V , 50/60Hz
<b>Environnement de travail:</b>	
Température de travail:	0 ~ 40°C
Température de stockage:	-10~50°C
Humidité:	≤95%
Altitude:	≤2000 m
Niveau de sécurité:	CAT. III 1000V
	CAT. IV 600V:CE
Source de courant:	2*1.5V AAA
Dimensions:	21*26.30*167.45mm
Poids:	47.4g (avec batteries)

**Déclarations spécifiques:** Notre société décline toute responsabilité résultant de l'utilisation de la sortie de ce produit comme preuve directe ou indirecte. Nous nous réservons le droit de modifier la conception et les spécifications du produit.



ES

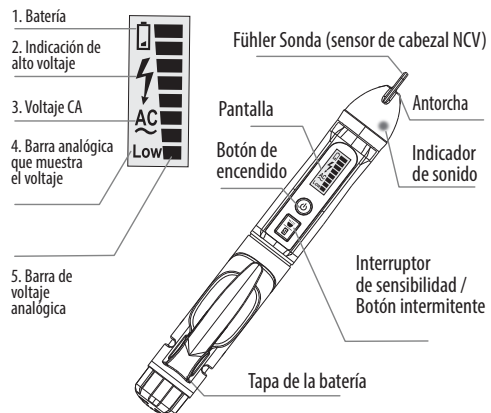
**Detector de tensión CA****Instrucciones de uso****MCE645****Funciones:**

- Interruptor de alta y baja sensibilidad
- Antorcha
- Detección de voltaje CA
- Apagado automático
- Indicación de batería baja
- Formas de alarma seleccionables en sonido, luz y pantalla

**Instrucciones de seguridad: Atención**

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas o lesiones:

1. Si el lápiz no funciona correctamente, la protección proporcionada por el lápiz puede estar defectuosa.
2. Si el lápiz no muestra nada, deje de usarlo.
3. Antes de usar el lápiz, pruébelo con una fuente de alimentación determinada para asegurarse de que esté en buenas condiciones de funcionamiento.
4. Cuando use el lápiz de prueba, incluso si no hay pantalla o alarma audible, todavía puede haber voltaje. El lápiz de prueba indica un voltaje real cuando el voltaje de suministro genera un campo electrostático suficientemente fuerte. Si el campo eléctrico es débil, la pluma de prueba no puede detectar el voltaje. La presencia de voltaje puede verse afectada por varios factores, que incluyen, entre otros: alambres / cables agotados, grosor y tipo de aislamiento, distancia desde la fuente de voltaje, aislamiento completo, diferencias en el diseño del enchufe, etc. Si el producto está dañado o funciona mal, no lo utilice. Antes de usar, compruebe que la punta de la sonda no esté rajada ni rota. Si sospecha que existen problemas, envíelo para su reparación.
5. No aplique más de la tensión nominal indicada en el lápiz de prueba.
6. Tenga mucho cuidado al probar voltajes superiores a 30 VCA, ya que existe el riesgo de descarga eléctrica de estos voltajes.
7. Cumpla con las regulaciones de seguridad locales y nacionales y use el equipo de protección apropiado de acuerdo con las autoridades locales o nacionales.

**Fases operacionales:**

**- Encendido/ apagado:** Presione el botón de encendido durante más de un segundo, hasta que el lápiz emita un pitido; con la pantalla de visualización encendida mientras el estado de la prueba está encendido; en el estado de encendido el botón de encendido está apagado.

**- Elija entre sensibilidad alta y baja:**

Estado de suspensión predeterminado después del encendido. Presione brevemente "( )" para alternar entre sensibilidad baja y alta. El LED encendido de sensibilidad indica el estado de medición de alta sensibilidad, mientras que el LED apagado indica el estado de medición de baja sensibilidad.

Nota: rango de alta sensibilidad: 12-1000V

rango de baja sensibilidad: 48-1000V

**- Antorcha:** Presione el interruptor de sensibilidad / botón de linterna intermitente durante más de 2 segundos, la linterna se encenderá; Cuando esté encendido, presione el interruptor de sensibilidad / botón parpadeante nuevamente durante más de 2 segundos y luego apague la linterna. El lápiz se apaga automáticamente si no se realiza ninguna otra operación durante 3 min.

**Detección de voltaje CA:**

Coloque la sonda del lápiz de prueba cerca de la fuente de voltaje de CA, el indicador de señal se iluminará, la barra analógica en la pantalla aumentará o disminuirá según la intensidad de la señal de voltaje detectada, el pitido máximo también cambiará con la intensidad de la señal; la luz de fondo también cambiará de verde a rojo para usarla para conocer intuitivamente la intensidad del voltaje. En general, si la luz de fondo es roja, el lápiz eléctrico detecta un cable con corriente; si es verde, el lápiz eléctrico detecta un cero o un cable de tierra.

**Nota:** 1. Debido a las diferentes estructuras de los enchufes, si el cable de tierra y el cable vivo no se pueden distinguir por la luz de fondo de cambio de color, generalmente se pueden distinguir según la intensidad de la señal detectada.

2. Distinguir el cable cero y el cable vivo, si dos cables están muy cerca, intente separarlos para detectarlos; si dos cables son realmente inseparables, se puede distinguir en función de la intensidad de la señal detectada. Cuanto más fuerte sea el cable vivo y más débil el cable neutro.

- Apagado automático

Después de aproximadamente 3 minutos sin señal de inducción u operación, el lápiz se apagará automáticamente para extender la vida útil de la batería.

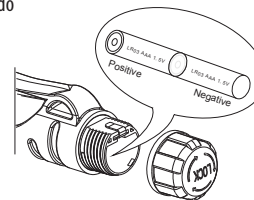
- Indicación de batería baja

Cuando el voltaje de la batería es bajo, la pantalla muestra <BATERIA> cuando el voltaje de la batería cae por debajo de 2,4 V (voltios), el lápiz de prueba se apagará automáticamente. Cuando aparezca el icono de batería baja, reemplace las baterías inmediatamente.

**Fases operacionales:**

1. Desatornille la tapa del compartimiento de las baterías como se muestra a continuación, luego retire las baterías e inserte las baterías nuevas de acuerdo con la polaridad.

Baterías:  
2x 1.5V AAA

**2. ATENCIÓN:**

Para evitar descargas eléctricas, no use el lápiz de prueba para detectar voltaje hasta que la tapa del compartimiento de la batería esté asegurada y bloqueada.

**3. Limpieza:** Limpiar con un paño húmedo. Nota: Después de la limpieza, la Pluma de prueba debe estar completamente seca antes de su uso.

**Parámetros técnicos:**

<b>Tensión de trabajo:</b>	
Voltaje CA:	12~1000V , 50/60Hz
<b>Condiciones de trabajo:</b>	
Temperatura de trabajo:	0 ~ 40°C
Temp. de almacenamiento:	-10~50°C
Humedad:	≤95%
Altura:	≤2000 m
Nivel de seguridad:	CAT. III 1000V
	CAT. IV 600V:CE
Fuente de alimentación:	2*1.5V AAA
Dimensiones:	21*26.30*167.45mm
Peso:	47.4g (pilas incluidas)

**Declaraciones específicas:** Nuestra empresa no asume ninguna responsabilidad derivada del uso de este producto como evidencia directa o indirecta. Nos reservamos el derecho a cambiar el diseño y las especificaciones del producto.



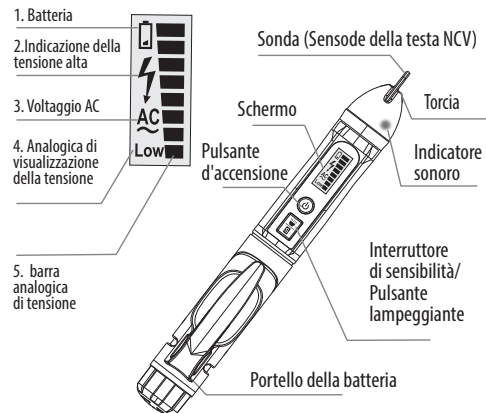
## IT Rilevatore di tensione AC Istruzioni d'uso MCE645

### Funzioni:

- interruttore di alta e bassa sensibilità
- torcia
- Rilevamento della tensione AC
- Spegnimento automatico
- Indicazione della batteria scarica
- Forme di allarme selezionabili in suono, luce e display

### Istruzioni di sicurezza: Attenzione: Per evitare il rischio di scosse elettriche o lesioni:

1. Se la Penna non funziona correttamente, la protezione fornita dalla Penna potrebbe essere difettosa.
2. Se la Penna non visualizza, smettere di usarla.
3. Prima di utilizzare la Penna, si prega di testarla su una data alimentazione per assicurarsi che sia in buone condizioni di funzionamento.
4. Quando si usa la penna di prova, anche se non c'è nessun display o nessun allarme sonoro, potrebbe comunque esistere una tensione. La Penna di prova indica una tensione effettiva quando la tensione di alimentazione genera un campo elettrostatico sufficientemente forte. Se il campo elettrico è debole, la penna di prova non può rilevare la tensione. La presenza della tensione può essere influenzata da diversi fattori, tra cui, ma non solo: fili/cavi esauriti, spessore e tipo di isolamento, distanza dalla fonte di tensione, isolamento completo, differenze nel design della presa, ecc. se il prodotto è danneggiato o non funziona correttamente, non utilizzarlo. Prima dell'uso, controllare che la punta della sonda non sia incrinata o rotta. Se si sospettano problemi, si prega di inviarlo per la riparazione.
5. Non applicare più della tensione nominale indicata sulla Penna di prova.
6. Fate molta attenzione quando testate tensioni superiori a 30 VAC, poiché c'è il rischio di scosse elettriche dovute a queste tensioni.
7. Rispettare le norme di sicurezza locali e nazionali e utilizzare i dispositivi di protezione appropriati in conformità con le autorità locali o nazionali.



### Fasi operative:

**• On/Off:** Premere il pulsante di accensione per più di un secondo, finché la penna non emetta un segnale acustico; con lo schermo del display acceso mentre lo stato di test è acceso; nello stato di accensione e il pulsante di accensione è spento. Durante lo stato di prova lo schermo è illuminato.

### • Scegli tra alta e bassa sensibilità:

Stato di sensibilità predefinito dopo l'accensione. Premere brevemente "( )" per passare dalla sensibilità bassa a quella alta. Il LED acceso del LED della sensibilità indica lo stato di misurazione dell'alta sensibilità, mentre il LED spento indica lo stato di misurazione della bassa sensibilità. Nota: gamma di sensibilità alta: 12-1000V gamma di sensibilità bassa: 48-1000V

**• Torcia:** Premere interruttore di sensibilità/ Pulsante lampeggiante della torcia per più di 2 secondi, la torcia si accende; quando è accesa, premere nuovamente l'interruttore di sensibilità/ Pulsante lampeggiante per più di 2 secondi, e poi spegnere la torcia.

### Rilevamento della tensione AC:

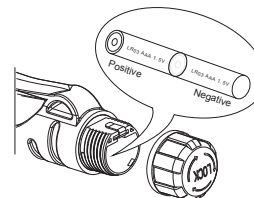
Posizionare la sonda della Penna di prova vicino alla fonte di tensione AC, l'indicatore di segnale si accenderà, la barra analogica sul display aumenterà o diminuirà a seconda dell'intensità del segnale di tensione rilevato, anche il segnale acustico di picco cambierà anche con l'intensità del segnale; la retroilluminazione cambierà anche da verde a rosso per l'uso nel conoscere intuitivamente l'intensità della tensione. In generale, se la retroilluminazione è rossa, la penna elettrica rileva un filo sotto tensione; se è verde, la penna elettrica rileva un filo di zero o di messa a terra.

Nota: 1. A causa delle diverse strutture delle spine, se il filo di messa a terra e il filo e sotto tensione non possono essere distinti dalla retroilluminazione del cambiamento di colore, di solito possono essere distinti in base alla forza del segnale rilevato.  
2. Distinguendo il filo di zero e il filo sotto tensione, se due fili sono molto vicini, cerca di separarli per il rilevamento; se due fili sono davvero inseparabili, si può distinguere in base all'intensità del segnale rilevato. Il più forte è il filo sotto tensione e il più debole è il filo neutro.

- Spegnimento automatico: Dopo circa 3 minuti senza segnale di induzione o senza funzionamento, la Penna si spegne automaticamente per prolungare la durata della batteria.  
- Indicazione di batteria scarica: Quando la tensione della batteria è bassa, il display mostra <BATTERIE>. quando la tensione della batteria scende sotto i 2,4 V (volt), la Penna di prova si spegne automaticamente. Quando appare l'icona della batteria scarica, si prega di sostituire le batterie immediatamente.

### Fasi operative

1. 1. Svitare il coperchio del vano batterie come mostrato sotto, quindi rimuovere le batterie e inserire le nuove batterie a seconda della polarità.



Due 1.5 AAA Batterie

### 2. ATTENZIONE:

Per evitare scosse elettriche, non utilizzare la penna di prova per il rilevamento della tensione finché il coperchio del vano batterie non è fissato e bloccato.

**3. Pulizia:** Pulire con un panno umido. Nota: dopo la pulizia, la Penna di prova deve essere completamente asciutta prima dell'uso.

### Parametri tecnici:

<b>Tensione di lavoro:</b>	
AC tensione:	12~1000V , 50/60Hz
<b>Condizioni di lavoro:</b>	
Temp. di funzionamento:	0 ~ 40°C
Temp. di magazzino:	-10~50°C
Umidità:	≤95%
Altezza:	≤2000 m
Livello di sicurezza:	CAT. III 1000V
	CAT. IV 600V:CE
Alimentazione:	2*1.5V AAA
Dimensioni:	21*26.30*167.45mm
Peso:	47.4g (mit Batterien)

**Dichiarazioni specifica:** La nostra società non si assume alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo di questo prodotto come prova diretta o indiretta. Ci riserviamo il diritto di cambiare il design e le specifiche del prodotto.



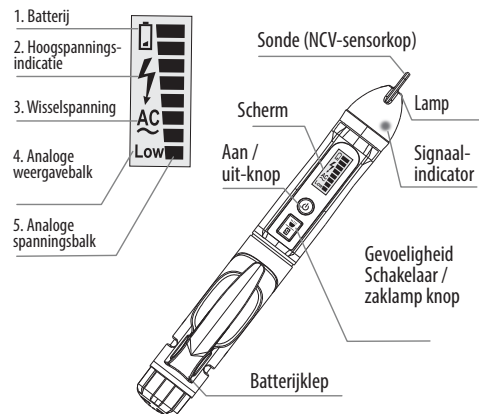
## NL Wisselspanningsdetector Handleiding MCE645

### Functies:

- Hoge en lage gevoeligheidsschakelaar
- zaklamp
- AC spanningsdetectie
- Automatische uitschakeling
- Lage batterij indicatie
- Optionele alarmformulieren in geluid, licht en display

### Veiligheidsinstructies: Merk op! Om het risico op elektrische schokken of letsel te verminderen:

1. Als de testpen niet goed werkt, kan de bescherming van de testpen worden aangetast.
2. Gebruik de testpen niet als deze niet verschijnt.
3. Voordat u de testpen gebruikt, dient u deze op de voeding te testen om er zeker van te zijn dat de testpen in goede staat verkeert.
4. Bij gebruik van de testpen kan er nog steeds spanning aanwezig zijn, zelfs als er geen display of hoorbaar alarm beschikbaar is. Deze testpen geeft de effectieve spanning aan wanneer de voedingsspanning een voldoende sterk elektrostatisch veld opwekt. Als het elektrische veld zwak is, kan de testpen geen spanning detecteren. Het bestaan van een spanning kan door verschillende factoren worden beïnvloed, onder meer: de gebruikte kabels en kabels, de dikte en het type isolatie, de afstand tot de spanningsbron, volledige isolatie, verschillen in het ontwerp van het stopcontact, enz.; Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet goed werkt. Inspecteer vóór gebruik het uiteinde van de sonde op scheuren of breuken. Als u problemen vermoedt, stuur het dan op tijd op voor reparatie.
5. Gebruik niet meer dan de nominale spanning die op de testpen staat aangegeven.
6. Wees zeer voorzichtig bij het testen van spanningen boven 30 VAC, aangezien er een risico op elektrische schokken bestaat door deze spanningen.
7. Neem de lokale en nationale veiligheidsvoorschriften in acht en gebruik geschikte beschermingsmiddelen in overeenstemming met de lokale of nationale autoriteiten.



### Gebruik:

• **Aan uit:** Houd de aan / uit-knop langer dan een seconde ingedrukt, totdat de pen piept; met het scherm aan terwijl de teststatus is geactiveerd; ingeschakeld en de aan / uit-knop is uitgeschakeld.

### • Schakel tussen hoge en lage gevoeligheid:

Standaard gevoeligheidsstatus na inschakelen. Druk kort op de knop "( [ ] )" om van lage gevoeligheid naar hoge gevoeligheid te schakelen. Een brandende gevoeligheids-LED geeft de hooggevoelige meetstatus aan, terwijl een niet-verlichte LED een laaggevoelige meetstatus aangeeft. • Opmerking: Hoog gevoeligheidsbereik: 12-1000V laag gevoeligheidsbereik: 48-1000V

• **Bliksem:** Houd de gevoeligheidsstoets / zaklampknop langer dan 2 seconden ingedrukt, de zaklamp is aan; Als het aan is, drukt u nogmaals langer dan 2 seconden op de gevoeligheids- / zaklampknop en schakelt u vervolgens de zaklamp uit. De testpen wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 3 minuten geen verdere bewerkingen worden uitgevoerd.

### AC spanningsdetectie:

Plaats de sonde van de testpen in de buurt van de wisselstroombron, de signaalindicator gaat branden, de analoge balk op het scherm neemt toe of af met de intensiteit van het gedetecteerde spanningssignaal en de piektoon verandert ook met de signaalsterkte; de achtergrondverlichting verandert ook van groen in rood zodat de intensiteit van de spanning intuïtief bekend kan worden. Als de nek rood is, detecteert de elektrische pen gewoonlijk een spanningvoerende draad; indien groen, detecteert de elektrische pen een neutrale draad of een aardingsdraad. **Opmerking:** • Als gevolg van de verschillende stekkerstructuren, kunnen de neutrale en spanningvoerende draden niet worden onderscheiden door de kleur van de achtergrondverlichting te veranderen, maar ze kunnen meestal worden onderscheiden door de sterkte van het signaal dat wordt gedetecteerd door de elektrische pen.

• Maak onderscheid tussen neutraal en spanning, als twee draden erg dichtbij zijn, probeer ze dan te scheiden voor detectie; als de twee draden echt onafscheidelijk zijn, kan dit worden onderscheiden door de intensiteit van het gedetecteerde signaal. Hoe sterker de onder spanning staande geleider en hoe zwakker de nulleider.

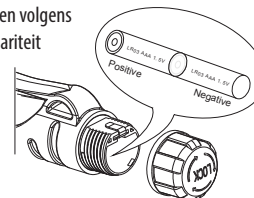
• **Automatische uitschakeling:** Na ongeveer 3 minuten zonder inductiesignaal of bediening, wordt de testpen automatisch uitgeschakeld om de levensduur van de batterij te verlengen.

• **Lage batterij indicatie:** • Als de batterijspanning laag is, verschijnt het "batterijpictogram" op het scherm; Wanneer de batterijspanning onder 2,4 V (volt) daalt, wordt de testpen automatisch uitgeschakeld. Vervang de batterijen op tijd als de onderspanningsindicatie verschijnt

### Instellingen

1. Schroef het deksel van het batterijcompartiment los zoals hieronder weergegeven, verwijder vervolgens de batterijen en plaats nieuwe batterijen volgens de instructies voor de polariteit van de batterijen.

Twee 1,5 AAA-batterijen



### 2. Let op:

Om elektrische schokken te voorkomen, mag u de testpen niet gebruiken om spanning te detecteren totdat het batterijdeksel op zijn plaats zit en vastzit.

**3. Reiniging:** Maak schoon met een vochtige doek. Opmerking: Na het reinigen moet de testpen volledig droog zijn voor gebruik.

### Technische parameters:

<b>Spanning:</b>	
Spanning AC:	12~1000V , 50/60Hz
<b>Milieu:</b>	
Bedrijfstemperatuur:	0 ~ 40°C
Bewaar temperatuur:	-10~50°C
Vochtigheid:	≤95%
Hoogte:	≤2000 m
Veiligheid:	CAT. III 1000V
	CAT. IV 600V:CE
Energiebron:	2*1.5V AAA
Dimensies:	21*26.30*167.45mm
Massa:	47.4g (inclusief batterijen)

**Specifieke uitspraken:** Ons bedrijf aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid die voortvloeit uit het gebruik van de output van dit product als direct of indirect bewijs. We behouden ons het recht voor om het ontwerp en de specificaties van het product te wijzigen.



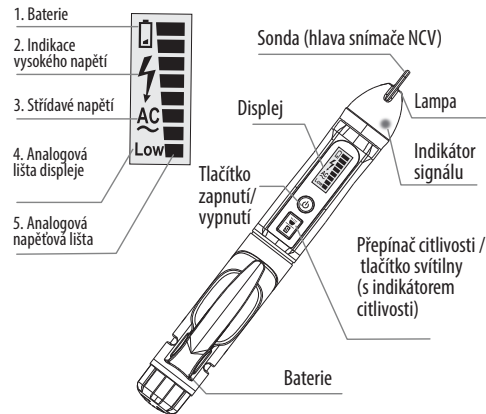
## CZ Detektor střídavého napětí Manuál MCE645

### Funkce:

- Přepínač vysoké a nízké citlivosti
- světlo blesku
- Detekce střídavého napětí
- Automatické vypnutí
- Indikace slabé baterie
- Volitelné formy alarmu ve zvuku, světle a displeji


### Bezpečnostní pokyny: Upozornění! Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo zranění::

1. Pokud testovací pero nefunguje správně, může být ovlivněna ochrana poskytovaná testovacím perem.
2. Pokud se testovací pero nezobrazí, nepoužívejte ho.
3. Před použitím testovacího pera jej prosím otestujte na daném zdroji napájení, abyste se ujistili, že je testovací pero v dobrém provozním stavu.
4. Při použití testovacího pera může být napětí stále přítomno, i když není k dispozici žádný displej ani zvukový alarm. Toto testovací pero indikuje efektivní napětí, když napájecí napětí generuje dostatečně silné elektrostatické pole. Pokud je elektrické pole slabé, testovací pero nedokáže detekovat napětí. Existenci napětí může ovlivnit několik faktorů, mimo jiné: použité kabely I kabely, tloušťka a typ izolace, vzdálenost od zdroje napětí, úplná izolace, rozdíly v konstrukci zásuvky atd. ; Pokud je výrobek poškozen nebo nefunguje správně, nepoužívejte jej. Před použitím zkontrolujte, zda není konec sondy prasklý nebo zlomený. Pokud máte podezření na jakékoli problémy, zašlejte jej včas k opravě.
5. Nepoužívejte více než jmenovité napětí vyznačené na testovacím peru.
6. Při testování napětí nad 30 VAC buďte velmi opatrní, protože z těchto napětí existuje riziko úrazu elektrickým proudem.
7. Dodržujte místní a národní bezpečnostní předpisy a používejte vhodné ochranné prostředky v souladu s místními nebo národními úřady.



### Použití:

**- Zapnutí / vypnutí:** Stiskněte tlačítko napájení na více než sekundu. dokud pero nepípne; se zapnutou obrazovkou, zatímco je aktivován testovací stav; v zapnutém stavu a tlačítko napájení je vypnuté.

**- Přepínání mezi vysokou a nízkou citlivostí:**  
Výchozí stav citlivosti po zapnutí. Krátkým stisknutím tlačítka „“ přepnete nízkou citlivost na vysokou citlivost. Rozsvícená LED dioda citlivosti indikuje stav měření vysoké citlivosti, zatímco nesvítící dioda indikuje stav měření nízké citlivosti.  
Poznámka: vysoký rozsah citlivosti: 12-1000V  
rozsah nízké citlivosti: 48-1000V

**- Blesk:** Stiskněte tlačítko citlivosti / tlačítko svítily na více než 2 sekundy, svítidla je zapnutá; Když je zapnuto, stiskněte znovu tlačítko citlivosti / tlačítko svítily na déle než 2 sekundy a poté baterku vypněte. Testovací pero se automaticky vypne, pokud do dobu 3 minut neproběhne žádná další operace.

### Detekce střídavého napětí:

Umístěte sondu testovacího pera poblíž zdroje střídavého napětí, indikátor signálu se rozsvítí, analogová lišta na obrazovce se bude zvyšovat nebo snižovat s intenzitou detekovaného napětového signálu a špičkové pípnutí se bude měnit také se silou signálu; podsvícení se také změní ze zelené na červenou, aby bylo možné intuitivně znát intenzitu napětí. Pokud je krk červený, obvykle elektrické pero detekuje vodič pod napětím; pokud je zelená, elektrické pero detekuje nulový vodič nebo uzemňovací vodič.

**Poznámka:** Vzhledem k různým strukturám zástrčky, pokud nelze nulový vodič a pod napětím vodič rozlišit změnou barvy podsvícení, lze je obvykle rozlišit podle síly signálu detekovaného elektrickým perem.

• Rozlišujte mezi nulovým vodičem a vodičem pod napětím, pokud jsou dva vodiče velmi blízko, zkuste je oddělit kvůli detekci; pokud jsou dva vodiče opravdu neodělitelné, lze to rozlišit podle intenzity detekovaného signálu. Čím silnější je vodič pod napětím a tím slabší je vodič neutrální.

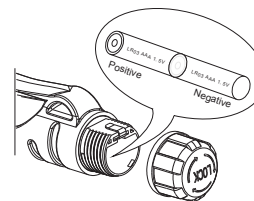
**Automatické vypnutí:** Po přibližně 3 minutách bez indukčního signálu nebo bez operace se testovací pero automaticky vypne, aby se prodloužila životnost baterie.

### Indikace slabé baterie:

Pokud je napětí baterie nízké, na obrazovce se zobrazí „BATERIE“; Když napětí baterie klesne pod 2,4 V (volty), testovací pero se automaticky vypne. Když se objeví indikace podpětí, vyměňte baterie včas

### Nastavení

1. Odšroubujte kryt prostoru pro baterie, jak je znázorněno níže, poté vyjměte baterie a vložte nové baterie podle pokynů k polaritě baterií.



Dvě 1,5 AAA baterie,

### 2. Upozornění:

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte testovací pero k detekci napětí, dokud není kryt bateriového prostoru nasazen a zajištěn.

**3. Čištění:** Čistěte vlhkým hadříkem. Poznámka: Po vyčištění by mělo být testovací pero před použitím zcela suché.

### Technické parametry:

<b>Napětí:</b>	
Napětí AC:	12~1000V , 50/60Hz
<b>Prostředí:</b>	
Pracovní teplota:	0 ~ 40°C
Skladovací teplota:	-10~50°C
Vlhkost:	≤95%
Nadmořská výška:	≤2000 m
Zabezpečení:	CAT. III 1000V
	CAT. IV 600V:CE
Zdroj energie:	2*1.5V AAA
Rozměry:	21*26.30*167.45mm
Hmotnost:	47.4g (včetně baterií)

**Specifická prohlášení:** Naše společnost nepřijímá žádnou odpovědnost vyplývající z použití výstupu tohoto produktu jako přímého nebo nepřímého důkazu. Vyrazujeme si právo na změnu designu a specifikací produktu.





## RO Detector de tensiune AC Manual

MCE645

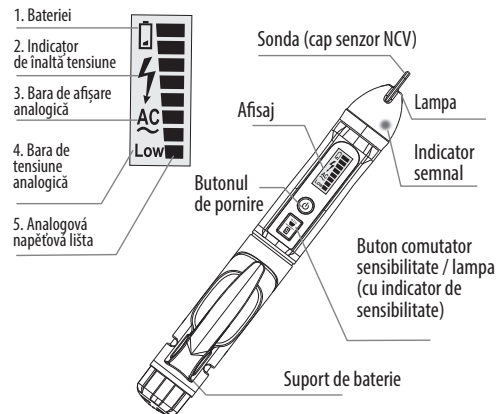
### Funcții:

- Comutator de sensibilitate ridicată și inferioară
- lampa incorporată
- Detectarea tensiunii AC
- Oprire automată
- Indicare baterie descărcată
- Forme de alarmă selectabile în sunet, lumină și afișaj

### Instrucțiuni de siguranță: Avertizare!

#### Pentru a evita riscul de electrocutare sau rănire:

1. Dacă detectorul nu funcționează corect, protecția oferită de el poate fi afectată.
2. Dacă detectorul de testare nu este afișat, nu îl utilizați.
3. Înainte de a utiliza detectorul, vă rugăm să îl testați pe o sursă de alimentare dată pentru a vă asigura că este în stare bună de funcționare.
4. Când utilizați detectorul, chiar dacă nu există afișaj sau alarmă sonoră, este posibil să existe în continuare tensiune. Acest detectorul indică o tensiune eficientă atunci când tensiunea de alimentare generează un câmp electrostatic suficient de puternic. Dacă câmpul electric este slab, detectorul nu poate detecta tensiunea. Existența tensiunii poate fi afectată de mai mulți factori, incluzând, dar nelimitându-se la: cablurile uzate, grosimea și tipul de izolație, distanța față de sursa de tensiune, izolația completă, diferențele de proiectare a prizei etc.; Dacă produsul este deteriorat sau nu funcționează corect, nu îl utilizați. Înainte de utilizare, verificați dacă capătul sondei nu este crăpat sau rupt. Dacă bănuiți orice problemă, vă rugăm să o trimiteți la reparare la timp. 5. Nu aplicați mai mult decât tensiunea nominală marcată pe detectorul.
6. Fiți foarte atenți când testați tensiuni peste 30 VCA, deoarece există riscul de electrocutare de la aceste tensiuni.
7. Respectați reglementările locale și naționale de siguranță și utilizați echipamente de protecție adecvate în conformitate cu autoritățile locale sau naționale.



### Etape de operare:

• **Activat / Dezactivat:** Apăsăți butonul de alimentare mai mult de o secundă. până când sună detectorul; cu ecranul activat în timp ce starea de testare este activată; sub starea de pornire și butonul de pornire este oprit.

• **Comutați între sensibilitatea ridicată și cea scăzută:**

Stare de sensibilitate implicită după pornire. Apăsăți scurt „( )” pentru a comuta sensibilitatea scăzută la sensibilitatea ridicată. LED-ul aprins al LED-ului de sensibilitate indică starea de măsurare a sensibilității ridicate, în timp ce ledul aprins indică starea de măsurare a sensibilității scăzute. Notă: interval de sensibilitate ridicat: 12-1000V interval de sensibilitate scăzut: 48-1000V

• **Lampa:** Apăsăți butonul comutatorului de sensibilitate / lampa mai mult de 2 secunde, lampa este aprinsă; Când este aprinsă, apăsăți din nou butonul comutatorului de sensibilitate / lampa mai mult de 2 secunde, apoi opriți lampa. Detectorul se va opri automat dacă nu există altă operațiune timp de 3 minute.

### Detectarea tensiunii AC:

Amplasați sonda detectorului lângă sursa de tensiune AC, indicatorul semnalului se va aprinde, bara analogică de pe ecran va crește sau scade odată cu intensitatea semnalului de tensiune detectat, iar bipul de vârf se va schimba și cu puterea semnalului; iluminarea din spate se va schimba, de asemenea, de la verde la roșu pentru utilizare pentru a cunoaște intuitiv intensitatea tensiunii. De obicei, dacă varful este roșu, detectorul electric detectează un fir subțire; dacă este verde, detectorul electric detectează un fir nul sau un fir de împământare.

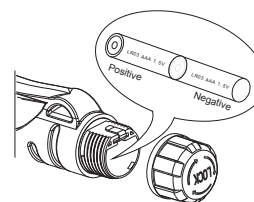
Notă: 1. Datorită diferitelor structuri ale fișei, dacă firul zero și firul sub tensiune nu pot fi distinse prin schimbarea culorii luminii de fundal, ele pot fi de obicei distinse în funcție de puterea semnalului detectată de stiloul electric.  
2. Distingând între firul nul și firul viu, dacă două fire sunt foarte apropiate, încercați să le separați pentru detectare; dacă două fire sunt într-adevăr inseparabile, se poate distinge în funcție de intensitatea semnalului detectat. Cu cât firul este mai puternic și cel mai slab este firul neutru.

**Oprire automată:** După aproximativ 3 minute fără semnal de inducție sau fără funcționare, detectorul de testare se va opri automat pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

**Indicare baterie descărcată:** Când tensiunea bateriei este scăzută, ecranul afișează „pictograma bateriei”; Când tensiunea bateriei scade sub 2,4 V (volți), detectorul de testare se va opri automat. Când apare indicația de subtensiune, vă rugăm să înlocuiți bateriile la timp

### Etape de operare:

1. 1. Deșurubați capacul compartimentului bateriei așa cum se arată mai jos, apoi scoateți bateriile și introduceți bateriile noi conform instrucțiunilor de polaritate a bateriei.



Două baterii 1,5 AAA

### 2. Avertizare:

Pentru a evita șocurile electrice, nu utilizați stiloul de testare pentru detectarea tensiunii înainte ca capacul compartimentului bateriei să fie atașat și blocat.

**3. Curățare:** Curățați cu o cârpă umedă. Notă: După curățare, detectorul de testare trebuie să fie complet uscat înainte de utilizare.

### Parametri tehnici:

Tensiune de lucru:	
Tensiune AC:	12~1000V , 50/60Hz
Mediu de lucru:	
Temperatura de lucru:	0 ~ 40°C
Temp. de depozitare:	-10~50°C
Umiditate:	≤95%
Altitudine:	≤2000 m
Nivel de securitate:	CAT. III 1000V CAT. IV 600V:CE
Sursa de putere:	2*1.5V AAA
Dimensiuni:	21*26.30*167.45mm
Greutate:	47.4g (cu baterii)

**Declarații specifice:** Compania noastră nu își asumă nicio răspundere rezultată din utilizarea acestui produs ca dovadă directă sau indirectă. Ne rezervăm dreptul de a modifica designul și specificațiile produsului.

